

TR Levenhuk Lens S10 Akıllı Telefon Merceği Seti

Dikkat! Kalıcı göz hasarına ve hatta körlüğe neden olabileceğinden bu cihaz içinden kesinlikle doğrudan Güneşe bakmayın.

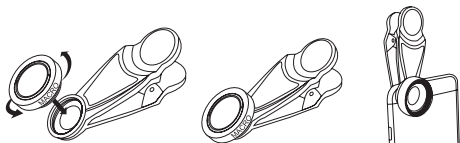
! Lütfen geniş açılı merceğin (3) ve makro merceğin (4) kit içerisinde birlikte geldiğini unutmayın.

Ürenti, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Bu cihaz, bu talimatları okumayacak veya tamamen anlayamayacak çocuklar ve diğer kişiler ile birlikte kullanacağınız zaman gerekli önlemleri alın. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Cihazı suya, toza, ani darbeler ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Optik yüzeylere parmaklarınızla dokunmayın. Lens yüzeyini, başlıca hava veya yumuşak bir lens temizleme bezi ile temizleyin.

Garanti: 2 yıl. Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: tr.levenhuk.com/garanti



EN	BG	CZ	DE	ES	HU	IT	PL	PT	RU	TR
1. Lens clip	Клипс за лещи	Spona na objektiv	Objektiv-Clip	Clip para lente	Lencsecsi-pesz	Clip per lente	Uchwyt do obiektywu	Clipe para lentes	Крепление для объектива	Mercek klipsi
2. 198° Fisheye lens	198 леща тип "рибешко око"	198° objektiv typu rybí oko	198°-Fischaugenobjektiv	Lente ojo de pez de 198°	198°-os halsze-moptika lencsék	Lente fisheye da 198°	Obiektyw typu "rybie oko" 198°	Lente olho de peixe de 198°	Объектив «Рыбий глаз» (198°)	198° Balık gözü mercek
3. 0.63x wide-angle lens	0,63x широкоъгълна леща	Širokoúhľý objektiv 0,63x	0,63-faches Weitwinkelobjektiv	Lente gran angular 0,63x	0,63x nagy-látószögű objektiv lencsék	Lente grandangolare da 0,63x	Obiektyw szerokokąt-ny 0,63x	Lente grande angular 0,63x	Широко-угольный объектив [0,63x]	0,63x geniş açılı mercek
4. 15x macro lens	15x макро леща	Makro objektiv 15x	15-faches Makroobjektiv	Lente macro 15x	15x makro-lencsék	Lente macro da 15x	Obiektyw makro 15x	Lente macro 15x	Макро-объектив [15x]	15x makro mercek
5. 2x telephoto lens	2x телефото леща	Teleobjektiv 2x	2-faches Teleobjektiv	Lente teleobjetivo 2x	2x teleobjektiv-lencsék	Lente telephoto da 2x	Teleobiektyw 2x	Lente teleobjetiva 2x	Телеобъектив [2x]	2x telefoto mercek
6. Circular polarizing filter (CPL)	Филтър за кръгова поляризация (CPL)	Kruhový polarizační filtr (CPL)	Zirkutarpol-filter (CPL)	Filtro polarizador circular (CPL)	Kör alakú polarizációs szűrő (CPL)	Filtro polarizzatore circolare (CPL)	Okrągły filtr polaryzacyjny (CPL)	Filtro de polarização circular (CPL)	CPL-свето-фильтр (поляризационный фильтр)	Dairesel polarize filtre (CPL)
7. Kaleidoscope filter lens 3	Калейдоскопски филтър 3	Kaleidoskopický filtr 3	Kaleidoskop-filter 3	Filtro caleidoscópico 3	Kaleidoszkóp szűrő 3	Filtro caleidoscopio 3	Filtr kalejdoskopowy 3	Filtro caleidoscópico 3	Филтър «Калейдоскоп», 3 грани	Kaleidoskop filtre 3
8. Kaleidoscope filter lens 5	Калейдоскопски филтър 5	Kaleidoskopický filtr 5	Kaleidoskop-filter 5	Filtro caleidoscópico 5	Kaleidoszkóp szűrő 5	Filtro caleidoscopio 5	Filtr kalejdoskopowy 5	Filtro caleidoscópico 5	Филтър «Калейдоскоп», 5 граней	Kaleidoskop filtre 5
9. Star filter lens	Звезден филтър	Hvězdný filtr	Sternfilter	Filtro estrella	Csillag szűrő	Filtro a stella	Filtr gwiazdzisty	Filtro estrela	Филтър «Звездный свет»	Yıldız filtre
10. Motion blur filter lens	Филтър за размазване от движение	Filtr pohybové neostrosti	Bewegungsunschärfefilter	Filtro de desenfocado de movimiento	Mozgás-eltörlő szűrő	Filtro di sfocatura movimento	Filtr rozmywający	Filtro de desfoque de movimento	Филтър «Размытие в движении»	Hareket bulanıklığı filtresi
11. Radial filter lens	Радиялен филтър	Radiální filtr	Radialfilter	Filtro radial	Rádiális szűrő	Filtro radiale	Filtr promienisty	Filtro radial	Радикальный филтър	Radyal filtre

LEVENHUK LENS S10 SMARTPHONE LENS SET



levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejné 700/7, 102 00 Prague 02, Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is registered trademark of Levenhuk, Inc. © 2006-2025 Levenhuk, Inc. All rights reserved. 20250627

levenhuk®
Zoom&Joy

EN Levenhuk Lens S10 Smartphone Lens Set

Caution! Never look directly at the Sun through this device, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

! Please note that the wide-angle lens (3) and macro lens (4) come assembled together in the kit.

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. Protect the device from water, dust, sudden impact, and excessive mechanical force. Do not touch the optical surfaces with your fingers. Clean the lens surface with compressed air or a soft lens cleaning wipe.

Warranty: 6 months. For further details, please visit our web site:

levenhuk.com/warranty

BG Комплект лещи за смартфон Levenhuk Lens S10

Внимание! Никога не гледайте директно към слънцето през това устройство, защото това може да причини перманентно увреждане на очите и дори слепота.

! Моля, обърнете внимание, че широкоъгълните лещи (3) и макро лещице (4) пристигат сглобени заедно в комплекта.

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Грижи и поддръжка

Предприемете необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. Пазете уреда от вода, прах, резки удари и прекомерна механична сила. Не пипайте оптичните повърхности с пръсти. Почистете повърхността на лещата със състен въздух или мека кърпа за почистване на лещи.

Гаранция: 2 години. За повече информация посетете нашата уебстраница:

bg.levenhuk.com/garantsiya

CZ Sada objektivů pro smartphony Levenhuk Lens S10

Upozornění! Tímto přístrojem se nikdy nedívejte přímo do slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či přímo oslepnutí.

! Upozorňujeme, že širokoúhelný objektiv (3) a makro objektiv (4) jsou v sadě dodávány smontované.

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Pěče a údržba

Při použití tohoto přístroje dětmi nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně seznámeni, přijměte nezbytná preventivní opatření. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebrat. Zařízení chráňte před vodou, prachem, prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Nedotýkejte se svými prsty povrchů optických prvků. Povrch čočky očistěte stlačeným vzduchem nebo měkkým čistícím ubrouskem na čočky.

Záruka: 2 roky. Další informace – navštivte naše webové stránky:

cz.levenhuk.com/zaruka

DE Levenhuk Lens S10 Objektiv-Set für Smartphones

Vorsicht! Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne. Erblindungsgefahr!

! Bitte beachten Sie, dass das Weitwinkelobjektiv (3) und das Makroobjektiv (4) im Set zusammen montiert sind.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Personen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Schützen Sie das Instrument vor Wasser, Staub, plötzlichen Stößen und anderen mechanischen Belastungen. Berühren Sie die optischen Flächen nicht mit den Fingern. Reinigen Sie die Linsenoberfläche mit Druckluft oder einem weichen Linsenreinigungstuch.

Garantie: 2 Jahre. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie

ES Juego de lentes para teléfono inteligente Levenhuk Lens S10

¡Precaución! Nunca mire al sol directamente a través de este dispositivo ya que puede causarle daños permanentes a la vista o incluso ceguera.

! Tenga en cuenta que la lente gran angular (3) y la lente macro (4) vienen montadas juntas en el kit.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usado mismo bajo ningún concepto. Proteja el dispositivo del agua, el polvo, los golpes repentinos y la fuerza mecánica excesiva. No toque las superficies ópticas con los dedos. Limpie la superficie de la lente con aire comprimido o un paño suave para limpiar lentes.

Garantía: 2 años. Para más detalles visite nuestra página web:

es.levenhuk.com/garantia

HU Levenhuk Lens S10 okostelefon lencsekészlet

Vigyázat! Soha ne nézzén közvetlenül a napba az eszközön keresztül, mert az maradandó szemkárosodást, sőt, akár vakságot okozhat.

! Felhívjuk figyelmét, hogy a nagy látószögű lencsék (3) és a makró-lencsék (4) a készletben összeszerelve találhatók.

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínálát és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Ápolás és karbantartás

Legyen kellően óvatos, ha gyermekekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akik nem olvasták vagy nem teljesen értették meg az előbbieken felsorolt utasításokat. Bármilyen esetben is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Óvja a terméket a víztől, portól, hirtelen ütésektől és túlzott mechanikai behatásoktól. Az optikai elemek felületéhez soha ne érjen az ujjával. A lencsék felületét sürített levegővel vagy lencsetisztításhoz tervezett puha törölkendővel tisztítsa.

Szavatosság: 2 év. További részletekért látogasson el weboldalunkra:

hu.levenhuk.com/garancia

IT Set di lenti per smartphone Levenhuk Lens S10

Attenzione! Non guardare mai direttamente il sole attraverso questo dispositivo, perché ciò potrebbe causare danni permanenti agli occhi e perfino cecità.

! Si prega di notare che la lente grandangolare (3) e la lente macro (4) vengono fornite assemblate nel kit.

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Proteggere il dispositivo da acqua, polvere, urti improvvisi ed eccessiva forza meccanica. Non toccare le superfici ottiche con la dita. Pulire la superficie della lente con un flusso di aria compressa o una salvietta morbida per lenti.

Garanzia: 2 anni. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web:

eu.levenhuk.com/warranty

PL Zestaw obiektywów do smartfona Levenhuk Lens S10

Uwaga! Nie wolno patrzeć bezpośrednio na słońce przez to urządzenie, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku, a nawet ślepotę.

! Należy pamiętać, że obiektyw szerokokątny (3) i obiektyw makro (4) są ze sobą zmontowane w zestawie.

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenia używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznały się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. Chroń urządzenie przed wilgocią, pyłem, upadkami z wysokości i działaniami nadmiernej siły mechanicznej. Nie dotykaj powierzchni optycznych palcami. Wyczyść powierzchnie soczewki sprężonym powietrzem lub specjalną miękką ściereczką do czyszczenia soczewek.

Gwarancja: 2 lata. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie:

pl.levenhuk.com/gwarancja

PT Conjunto de lentes para smartphone Levenhuk Lens S10

Advertência! Nunca olhar diretamente para o sol através deste dispositivo, uma vez que isto pode causar dano permanente aos olhos, inclusive cegueira.

! A lente grande angular (3) e a lente macro (4) já vêm montadas juntas no kit.

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Cuidado e manutenção

Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças, ou com outras pessoas que não leram, ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Proteja o dispositivo contra água, pó, impactos repentinos e força mecânica excessiva. Não toque nas superfícies óticas com os dedos. Limpe a superfície da lente com ar comprimido ou um pano de limpeza suave para lentes.

Garantia: 2 anos. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet:

eu.levenhuk.com/warranty

RU Набор объективов для смартфона Levenhuk Lens S10

Внимание! Не смотрите в объективы на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения, вплоть до полной слепоты.

! Обратите внимание, что широкоугольный объектив (3) и макрообъектив (4) в комплекте собраны в единый модуль.

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Будьте внимательны, если используете прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от воды, пыли, резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не касайтесь пальцами поверхностей линз. Очищайте поверхность линз сжатым воздухом или мягкой салфеткой для чистых линшек.

Гарантия: 6 месяцев. Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте levenhuk.ru/support